



An Bhruiséil, 29 Samhain 2022
(OR. en)

14771/22

**SAN 609
PHARM 177
MI 877
SOC 656
RECH 632
EDUC 410
DIGIT 226**

NÓTA

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	An Chomhairle
Ábhar:	Conclúidí maidir le vacsaíniú mar cheann de na huirlisí is éifeachtaí chun galair a chosc agus an tsláinte phoiblí a fheabhsú – <i>Formheas</i>

1. An 14 Meán Fómhair 2022, chuir an Uachtaránacht faoi bhráid na Meithle um an tSláinte Phoiblí tacar dréachtchonclúidí ón gComhairle maidir le vacsaíniú mar cheann de na huirlisí is éifeachtaí chun galair a chosc agus an tsláinte phoiblí a fheabhsú¹.
2. Le paindéim COVID-19, tarraingíodh aird arís ar an tsaincheist maidir leis an drogall roimh an vacsaíniú agus léiríodh luach chomhar an Aontais i ndáil le leathadh galar atá inchoiscthe trí vacsaíniú a chosc agus a theorannú. Ba thosaíocht d’Uachtaránacht na Seicia an dá ghné sin den bheartas vacsaínithe. I measc roinnt imeachtaí maidir leis na hábhair sin, cuireadh ionchur ar fáil le físchomhdháil chomhaltáí na Meithle um an tSláinte Phoiblí (Ardleibhéal) an 26 Iúil 2022 agus ag an gcruinniú neamhfhoirmiúil a bhí ag na hAirí Sláinte an 7 Meán Fómhair 2022 maidir leis an togra le haghaidh conclúidí ón gComhairle.

1 12396/22

3. Scrúdaigh an Mheitheal um an tSláinte Phoiblí na dréachtchoclúidí ón gComhairle i dtrí chruinniú agus tháinig sí ar chomhaontú sealadach an 31 Deireadh Fómhair 2022 tar éis comhairliúcháin neamhfhoirmiúla bhreise.
4. An 25 Samhain, d'fhorhuinigh Coiste na mBuanionadaithe na dréachtchoclúidí a chomhaontaigh an Mheitheal go sealadach² agus chinn sé iad a thíolacadh chuig an gComhairle (EPSCO) le go nglacfar iad ag an seisiún a bheidh aici an 9 Nollaig 2022.
5. Iarrtar ar an gComhairle:
 - na Conclúidí a fhortheas mar atá leagtha amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo, agus
 - cinneadh a dhéanamh iad a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Conclúidí maidir le vacsaíniú mar cheann de na huirlisí is éifeachtaí chun galair a chosc agus an tsláinte phoiblí a fheabhsú

Réamhrá

Meastar go bhfuil vacsaíniú ar cheann de na huirlisí sláinte poiblí is éifeachtaí chun galair thógálacha a chosc agus chun na héifeachtaí is díobhálaí dá gcuid a mhaolú. Ní hamháin go bhfuil vacsaíniú tábhachtach do leanaí, ach tá sé tábhachtach freisin ar feadh an tsaoil. Is athrú i stair an leighis é forbairt vacsaíní agus tá tionchar suntasach aici ar an tsláinte phoiblí. Cuireadh cosc ar go leor galar trí vacsaíniú, rud a laghdaíonn an t-ualach ar chórais sláinte agus a chuireann cosc ar thart ar 3.5 – 5 mhilliún bás in aghaidh na bliana³. I gcás na bolgaí, tá an galar sin díothaithe fiú, a bhúí le vacsaíniú.

Mar sin féin, sa lá atá inniu ann, tá an vacsaíniú thíos mar gheall ar bheith chomh rathúil sin. Ní fheiceann roinnt daoine tionchar na ngalar tógálach nach bhfuil ann a thuilleadh mar gheall ar scéimeanna vacsaínithe, agus tá líon suntasach díobh a d'fhéadfadh a bheith in amhras faoi thábhacht an vacsaínithe dá bharr sin. Tá rátaí cumhdaigh vacsaínithe i roinnt mhaith réigiún ar fud an Aontais ag titim go mór faoi bhun na leibhéal atá molta. Is féidir le galair thógálacha teacht ar ais go héasca in imthosca den sórt sin. Sampla de sin is ea eipidéim na bruitíní a bhris amach le blianta beaga anuas i roinnt tíortha Eorpacha.

Tá toilteanas na ndaoine in amhras le fiche nó tríocha bliain anuas i dtaca le vacsaíní sábháilte, éifeachtacha, molta atá ar fáil a fháil. De réir na hEagraíochta Domhanda Sláinte (EDS) tá an drogall roimh an vacsaíniú i measc na 10 mbagairt is mó ar an tsláinte dhomhanda. Is fadhb í freisin a athraíonn ag brath ar an gcomhthéacs, ar an tír agus ar an gcineál vacsaíne lena mbaineann, agus ar an gcúis sin, tá sé thar a bheith dúshlánach. Níl aon réiteach amháin ann a oireann do chách, agus tá gá le hiarracht inbhuanaithe chun feabhas a chur ar an idirphlé leis na saoránaigh, chun a n-ábhair inmí a thuiscint agus chun straitéisí saincheaptha vacsaínithe a fhorbairt, chomh maith le feachtais chumarsáide spriocdhírthe.

3 https://www.who.int/health-topics/vaccines-and-immunization#tab=tab_

Léirigh paindéim COVID-19 a thuilleadh méid agus raon feidhme na saincheiste sin. Bhí an drogall roimh an vacsaíniú in aghaidh COVID-19 faoi thionchar suntasach ag tosca éagsúla, agus ina measc sin bhí an inní faoi shábháilteacht agus éifeachtacht na vacsaíne ina príomhábhair inní. Cé nach raibh rátaí vacsaínithe an-ard mar thoradh ar fheachtais vacsaínithe COVID-19 i roinnt Ballstát de chuid an Aontais, i gcodanna áirithe den Aontas Eorpach, bhí na torthaí an-suntasach.

Ar an taobh dearfach, tá forbairt roinnt réiteach agus uirlisí tábhachtacha tugtha chun cinn mar gheall ar an bpaindéim freisin, réitigh agus uirlisí ar féidir linn úsáid a bhaint astu sa lá atá inniu ann cheana féin. Rinneadh dul chun cinn suntasach, mar shampla, sa digiteáil, le bailiú agus malartú sonraí ar leibhéal an Aontais chomh maith le bunú Dheimhniú Digiteach COVID an Aontais, ar cloch mhíle thábhachtach é lena leagtar síos caighdeán domhanda mar chuid de na bearta sláinte poiblí chun leathadh na paindéime a shrianadh. Céim mhór chun cinn freisin is ea Straitéis an Aontais Eorpaigh um vacsaíní in aghaidh COVID-19⁴ agus seoladh an Údaráis um Ullmhacht agus Freagairt i dtaca le hÉigeandáil Sláinte (HERA) ina dhiaidh sin chun a áirithiú go ndéanfar frithbhearta leighis, amhail vacsaíní agus teiripic a fhorbairt, a sholáthar, a cheannach agus a dháileadh ar leibhéal an Aontais. Rud eile atá chomh tábhachtach céanna is ea bunú Aontas Sláinte na hEorpa, arb é is aidhm dó ullmhacht agus freagairt na bpríomhghníomhaireachtaí ar ghéarchéimeanna a threisiú.

Ní mór dúinn foghlaim ó phaindéim COVID-19 chun ullmhacht leordhóthanach a áirithiú do ghéarchéimeanna sláinte poiblí a bheidh ann amach anseo. I ndáil leis an méid sin, d'fhéadfadh sreabha daoine easáitithe chuig an Aontas a bheith ina dhúshlán don tsláinte phoiblí, ar an gcéad dul síos i gcás an ghrúpa easáitithe féin, agus i gcás na mBallstát freisin, ar cheart dóibh na daoine sin go léir a áireamh ina straitéisí vacsaínithe, de réir na reachtaíochta náisiúnta. Ina theannta sin, ba cheart dúinn díriú ar thionchar an athraithe aeráide ar an tsláinte phoiblí, tionchar a d'fhéadfadh a bheith forleathan, agus athruithe féideartha i gceist i raonta tarchuir galar tógálach, go háirithe galair veicteoir-iompartha amhail hantaivíreas, einceifealaíteas sceartán-iompartha, galar Lyme agus maláire.

Agus an méid sin á chur san áireamh, ba cheart do na Ballstáit dlús a chur lena n-iarrachtaí comhpháirteacha, ag tógáil ar an Moladh ón gComhairle maidir le comhar neartaithe i gcoinne galar atá inchoiscthe trí vacsaíniú ó 2018⁵ agus ar na ceachtanna a foghlaimíodh le linn na mblianta deireanacha de phaindéim COVID-19.

4 COM/2020/245 final

5 COM/2018/244 final

Cé gur freagracht de chuid na mBallstát iad seirbhísí, cláir agus beartais vacsaínithe, i bhfianaise chineál trasteorann na ngalar tógalach agus na ndúshlán coiteann atá os comhair na gclár náisiúnta imdhíonta, go háirithe i bhfianaise phaindéim COVID-19, na himirce, nó na ráige bolgaí moncaí, d'fhéadfadh na Ballstáit tairbhe a bhaint as cur chuige níos comhordaithe fós de chuid an Aontais maidir le leathadh eipidéimí agus galar atá inchoiscthe trí vacsaíniú a chosc agus a theorannú.

An drogall roimh an vacsaíniú a chomhrac: riosca na mífhaisnéise agus na bréagaisnéise agus an gá atá le muinín an phobail sa vacsaíniú a mhéadú

MAIDIR LE COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH

1. MEABHRAÍTEAR DI gur de bhun Airteagal 168 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), nach mór do ghníomhaíocht an Aontais, atá chun na beartais náisiúnta a chomhlánú, a bheith dírithe ar shláinte phoiblí a fheabhsú, ar thinnis agus galair choirp agus mheabhreacha a chosc, agus foinsí contúirte do shláinte an choirp agus don mheabhairshláinte a sheachaint.
2. AITHNÍONN SÍ cé gurb iad na Ballstáit atá freagrach as cláir vacsaínithe, go bhféadfadh breisluach a bheith ag baint le cur chuige níos comhordaithe de chuid an Aontais go ginearálta, i bhfianaise chineál trasteorann na ngalar atá inchoiscthe trí vacsaíniú.
3. TUGANN SÍ DÁ hAIRE go bhfuil bunchúiseanna éagsúla ag baint leis an drogall roimh an vacsaíniú. Tá réitigh éagsúla ag teastáil i gcásanna éagsúla amhail gnáthvacsaíniú le vacsaíní aitheanta nó vacsaíniú le linn géarchéimeanna sláinte, amhail paidéim COVID-19, ina n-úsáidtear vacsaíní nuafhorbartha.
4. ADMHAÍONN SÍ gur léiríodh go soiléir le paidéim COVID-19 na bagairtí agus na dúshláin a chruthaíonn an mhífhaisnéis agus an bhréagaisnéis dár sochaithe. ‘Eipidéimí faisnéise’ – an iomarca faisnéise, lena n-áirítear faisnéis bhréagach nó míthreorach, i dtimpeallachtaí digiteacha agus fisiciúla le linn ráig galair⁶ – bhí sé ar cheann de na tosca ríthábhachtacha, a mhéadaigh na rioscaí do shláinte an duine, do chórais sláinte agus do bhainistiú éifeachtach géarchéime.

6 https://www.who.int/health-topics/infodemic#tab=tab_1

5. MEABHRAÍTEAR DI an Teachtaireacht chomhpháirteach ón gCoimisiún agus ón Ardionadaí a glacadh an 5 Nollaig 2018 lenar seoladh an Plean Gníomhaíochta i gcoinne na Bréagaisnéise⁷, an Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir le *Tackling online disinformation*⁸ [Dul in ngleic leis an mbréagaisnéis ar líne] a glacadh an 26 Aibreán 2018, an Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir le *Guidance on Strengthening the Code of Practice on Disinformation*⁹ [Treoir i ndáil leis an gCód Cleachtais maidir le Bréagaisnéis a Neartú] a glacadh an 26 Bealtaine 2021, an Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir le *Strengthened Cooperation against Vaccine Preventable Diseases*¹⁰ [Comhar Neartaithe i gcoinne Galair Inchoiscthe trí Vacsaíniú] a glacadh an 26 Aibreán 2018 agus an Teachtaireacht chomhpháirteach ón gCoimisiún agus ón Ardionadaí maidir le *Tackling COVID-19 disinformation – Getting the facts right*¹¹ [Dul in ngleic leis an mbréagaisnéis maidir le COVID-19 – An fíor a scagadh ón mbréag] a glacadh an 10 Meitheamh 2020.
6. MEABHRAÍTEAR DI na Conclúidí ón gComhairle maidir leis an athléimneacht a neartú agus cur i gcoinne bagairtí hibrideacha, lena n-áirítear bréagaisnéis i gcomhthéacs phaindéim COVID-19¹², an Moladh ón gComhairle maidir le comhar neartaithe i gcoinne galair atá inchoiscthe trí vacsaíniú¹³, ina dtugtar aird ar leith ar an drogall roimh an vacsaíniú agus an bhréagaisnéis a bheith ag tógáil fhócas an phobail ó thairbhí an vacsaínithe agus i dtreo easpa muiníne san eolaíocht agus faitíos roimh fho-iarsmaí a d'fhéadfadh a bheith ann, agus TUGANN SÍ DÁ hAIRE an Treochlár¹⁴ ón gCoimisiún Eorpach le haghaidh cur chun feidhme gníomhaíochtaí a iarradh sa Mholadh in éineacht le gníomhaíochtaí na Gníomhaíochta Comhpháirtí maidir le Vacsaíniú¹⁵, lena ndéantar moltaí agus uirlisí nithiúla le haghaidh freagairtí níos láidre ar dhúshláin vacsaínithe a sheachadadh, lena n-áirítear glacadh le vacsaíní a chur chun cinn.
7. MEABHRAÍTEAR DI an tuarascáil ón gCoimisiún maidir le *State of Vaccine Confidence in the EU+UK* [Staid na Muiníne sa Vacsaíniú san Aontas agus sa Ríocht Aontaithe] a foilsíodh an 11 Nollaig 2020¹⁶.

7 JOIN/2018/36 final

8 COM/2018/236 final

9 COM/2021/262 final

10 COM/2018/245 final

11 JOIN/2020/8 final

12 13626/20

13 COM/2018/244 final

14 https://health.ec.europa.eu/system/files/2022-07/2019-2022_roadmap_en.pdf

15 <https://eu-jav.com/>

16 https://ec.europa.eu/health/system/files/2020-12/2020_confidence_rep_en_0.pdf

8. MEABHRAÍTEAR DI an tuarascáil dar teideal *Countering online vaccine misinformation in the EU* [Mífhaisnéis faoi vacsaíní ar líne a chomhrac san Aontas], a d'fhoilsigh an Lárionad Eorpach um Ghalair a Chosc agus a Rialú an 29 Meitheamh 2021¹⁷, ina scrúdaítear an bonn fianaise maidir le conas mífhaisnéis faoi vacsaíní ar líne a chomhrac san Aontas agus CUIREANN SÍ CHUN SUNTAIS Tairseach Faisnéise an Aontais um Vacsaíniú¹⁸, arna hóstáil ag ECDC, lena soláthraítear fianaise chruinn agus cothrom le dáta maidir le vacsaíniú mar aon le forléargas ar shásraí an Aontais chun sábháilteacht agus éifeachtacht vacsaíní a áirithiú.
9. MEABHRAÍTEAR DI an Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 851/2004 lena mbunaítear Lárionad Eorpach um Ghalair a Chosc agus a Rialú¹⁹ agus IS DÍOL SÁSAIMH DI freisin ról agus rannchuidiú foriomlán ECDC, lena n-áirítear an comhrac i gcoinne mífhaisnéise agus bréagaisnéise maidir le vacsaíniú a éascú agus muintín sa vacsaíniú a mhéadú amhail cúrsaí ríomhfhoghlama maidir le conas aghaidh a thabhairt ar mhífhaisnéis in aghaidh vacsaíniú ar líne²⁰.
10. IS DÍOL SÁSAIMH DI Clár EU4Health, lena gcothaítear go huailmhianach cosc géarchéime uile-Aontais agus trasearnála, agus béim ar leith á leagan ar rátaí cumhdaigh vacsaínithe sna Ballstáit a fheabhsú, go sonrach trí chistiú a chur ar fáil d'fheachtais múscaillte feasachta agus do ghníomhaíochtaí cumarsáide lena ndírítear ar an bpobal i gcoitinne agus ar ghrúpaí sonracha araon, agus é mar aidhm leis sin an drogall roimh an vacsaíniú, mífhaisnéis agus bréagaisnéis a chosc agus aghaidh a thabhairt orthu.
11. IS DÍOL SÁSAIMH DI gníomhaíochtaí FÍS 2020 lena dtéitear i ngleic le mífhaisnéis faoi vacsaíní agus forbairt uirlisí chun feabhas a chur ar ghlacadh vacsaíní agus gníomhaíochtaí FÍS na hEorpa lena ndírítear ar fhianaise a chur ar fáil chun cur i gcoinne mífhaisnéise agus bréagaisnéise ar bhealach níos fearr.
12. IS DÍOL SÁSAIMH DI Clár Oibre Imdhíonachta 2030²¹, a d'fhoilsigh EDS an 1 Aibreán 2020, lena bhféachtar le haghaidh a thabhairt ar an drogall roimh an vacsaíniú trí straitéisí láidre, nuálacha a fhorbairt chun mífhaisnéis faoi vacsaíní a mhaolú agus a iomadú agus a tionchar diúltach a laghdú.

17 <https://www.ecdc.europa.eu/en/news-events/ecdc-launches-report-countering-online-vaccine-misinformation-eueea>

18 <https://vaccination-info.eu/en>

19 2020/0320(COD)

20 Misinformation (europa.eu)

21 <https://www.who.int/publications/m/item/immunization-agenda-2030-a-global-strategy-to-leave-no-one-behind>

13. CUIREANN SÍ I dTÁBHACHT an gá atá le hanailísiú leanúnach agus cumarsáid phoiblí a dhéanamh faoi rioscaí aonair agus faoi thairbhí an vacsaínithe i ngrúpaí riosca éagsúla agus i measc na ngrúpaí sin nach bhfuil foinsí faisnéise leordhóthanacha acu, mar shampla mar gheall ar dhúshlán shóisialta, chultúir nó theangeolaíocha.
14. IARRANN SÍ AR NA BALLSTÁIT AN MÉID SEO A LEANAS A DHÉANAMH:
- Saineolas idirdhisciplíneach (lena n-áirítear saineolaithe sláinte poiblí, saineolaithe sláinte digítí, speisialtóirí cumarsáide, saineolaithe ar na meáin shóisialta agus saineolaithe iompraíochta) a úsáid chun cur leis na hiarrachtaí mífhaisnéis agus bréagaisnéis faoi vacsaíní a chomhrac agus cur chuige níos láidre, fianaise-bhunaithe agus níos straitéisí a chur i bhfeidhm maidir le cumarsáid faoi vacsaíní, le teachtaireachtaí comhchuibhithe idir na páirtithe lena mbaineann.
15. IARRANN SÍ AR AN gCOIMISIÚN AN MÉID SEO A LEANAS A DHÉANAMH:
- Gan dúbláil a dhéanamh ar thionscnaimh atá ann cheana agus an t-ualach riaracháin ar na Ballstáit á íoslaghdú, fóram saineolaithe um an Drogall roimh an Vacsaíniú a bhunú chun ardán a chur ar fáil chun saineolaithe ó na réimsí ábhartha uile a thabhairt le chéile chun plé a dhéanamh, dea-chleachtas a mhalartú, obair leantach a dhéanamh ar ghníomhaíochtaí na Gníomhaíochta Comhpháirtí maidir le Vacsaíniú lasmuigh den tionscadal féin agus, go háirithe, an chumarsáid le gníomhaireachtaí an Aontais a éascú agus a luathú chun treoir a chur ar fáil maidir le conas rátaí cumhdaigh vacsaínithe a mhéadú ar fud an Aontais Eorpaigh;
 - An comhordú idir beartais an Aontais maidir le vacsaíniú agus maidir leis an mbréagaisnéis a chomhrac a neartú, i gcás inarb iomchuí, chun tacú le cur chuige iomlánaíoch níos éifeachtaí, lena n-áirítear trí Theachtaireacht ón gCoimisiún a eisiúint maidir leis an drogall roimh an vacsaíniú a chomhrac;
 - In éineacht le ECDC, moltaí agus treoirínte saincheaptha neamhcheangailteacha a chur ar fáil do na Ballstáit, arna iarraidh sin dóibh, maidir le conas dul i ngleic leis an drogall roimh an vacsaíniú, agus sainiúlachtaí náisiúnta á gcur san áireamh;
 - Comhairle a chur ar fáil, arna iarraidh sin do na Ballstáit, dóibh siúd atá freagrach as clár náisiúnta imdhíonta laistigh de na Ballstáit, maidir le húsáid na gelár agus na n-ionstraimí ábhartha uile de chuid an Aontais le haghaidh feachtas vacsaínithe spriocdhírthe agus maidir le conas meastóireacht a dhéanamh ar na fechtas sin.

16. IARANN SÍ AR NA BALLSTÁIT AGUS AR AN gCOIMISIÚN AN MÉID SEO
A LEANAS A DHÉANAMH:

- Deiseanna oiliúna a fhorbairt (cumarsáid agus oiliúint ar na meán shóisialta) chun cur ar chumas gairmithe sláinte agus saineolaithe cumarsáide sláinte a bheith níos eolaí faoi theicnící agus uirlisí éifeachtacha chun cur i gcoinne mífhaisnéis agus bréagaisnéis faoi vacsaíní, lena n-áirítear ar líne, chun straitéisí cumarsáide a fhorbairt nó cumarsáid éifeachtach a áirithiú idir gairmithe sláinte agus saoránaigh maidir leis na tairbhí a bhaineann le vacsaíniú (cinnteoireacht chomhroinnte), agus an Chomhghuaillíocht le haghaidh Vacsaíniú agus eagraíochtaí gairmithe sláinte agus mac léinn a dhéanamh rannpháirteach ar an leibhéal náisiúnta;
- Gníomhaíochtaí múscailte feasachta a chur chun cinn maidir le tairbhí an vacsaínithe, lena n-áirítear trí chomhpháirtíochtaí le hearnáil an oideachais, le comhpháirtithe sóisialta agus le gníomhaíocht lena ndírítear ar na meáin, agus béim ar leith á leagan ar fhreagrachtaí agus ar ról ardáin na meán sóisialta;
- Tacú le beartais náisiúnta lena n-áiritheofar go gcuirfear seirbhísí vacsaínithe cothroma, inrochtana agus tarraingteacha ar fáil do gach duine incháilithe, lena n-áiritheofar nach gcaillfear deis an vacsaínithe.

Comhar an Aontais a neartú chun ullmhú do dhúshláin atá ag teacht aníos: ag tógáil ar an dea-chleachtas agus ar na ceachtanna a foghlaimíodh

17. TUGANN SÍ DA hAIRE go bhfuil tionchar ag paindéim COVID-19 ar bheartais vacsaínithe ar an leibhéal Eorpach agus ar an leibhéal náisiúnta ar bhealach suntasach gan fasach. Cé go raibh glacadh ard le vacsaíní in aghaidh COVID-19 i roinnt Ballstát, níor leor é i mórán acu. Chuir sé dlús freisin le forbairt uirlisí agus réiteach nua ar féidir leis an Aontas cur leo chun comhar a spreagadh maidir le straitéisí vacsaínithe agus cláir imdhíonta.
18. CUIREANN SÍ I dTREIS na tairbhí a bhaineann le comhar neartaithe an Aontais maidir le heaspa muiníne i vacsaíní a chomhrac agus glacadh le vacsaíní a spreagadh; tuigeann sí go bhféadfadh tionchar diúltach a bheith ag bealaí cur chuige atá an-difriúil i leith an vacsaínithe, i gcásanna áirithe, cé go bhfuil siad bunaithe ar na sonraí eolaíocha céanna, ar mhuinín an phobail as vacsaíniú.
19. MEABHRAÍTEAR DI Rialachán (AE) 2021/953 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2021 maidir le creat chun deimhnithe idir-inoibritheacha COVID-19 i ndáil le vacsaíniú, tástáil agus téarnamh (Deimhniú Digiteach COVID an Aontais) a eisiúint agus a fhíorú, agus chun go nglacfaí leo, ar éirigh go han-mhaith leis i gcás an Aontais.
20. MEABHRAÍTEAR DI Straitéis an Aontais um Vacsaíní chun dlús a chur le forbairt, monarú agus imscaradh vacsaíní in aghaidh COVID-19, a thíolaic an Coimisiún an 17 Meitheamh 2020, lenar cuireadh ar chumas na mBallstát rochtain thráthúil ar vacsaíní COVID-19 a sholáthar agus a chinntiú go comhpháirteach.
21. IS DÍOL SÁSAIMH DI gur cruthaíodh an tÚdarás um Ullmhacht agus Freagairt i dtaca le hÉigeandáil Sláinte (HERA), ar cheart dó oibriú chun feabhas a chur ar ullmhacht agus freagairt ar bhagairtí tromchúiseacha trasteorann i réimse na bhfrithbheart leighis agus, ar an gcaoi sin, ba cheart dó oibriú i ndlúthchomhar leis na Ballstáit. Ba cheart aird a thabhairt ar dhul i ngleic le dúshláin a bhaineann le soláthar frithbheart leighis.

22. TUGANN SÍ DÁ hAIRE go bhfuil dlús curtha leis an tsoghluaisteacht idirnáisiúnta agus leis an imirce, agus dá bhrí sin, gur cheart gné dhomhanda a bheith i gcónaí ag baint leis an gcomhar i réimse an vacsaínithe.
23. MEABHRAÍTEAR DI an Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir le *Welcoming those fleeing war in Ukraine: Readyng Europe to meet the needs* [Fáilte a chur rompu siúd atá ar a dteithheadh ón gcogadh san Úcráin: an Eoraip a ullmhú chun go bhfreastalóidh sí ar na riachtanais] a glacadh an 23 Márta 2022, ina leagtar béim ar an ngá atá le clúdach vacsaínithe a mhéadú i measc mhuintir easáitithe na hÚcráine, agus béim ar leith á leagan ar chláir vacsaínithe do leanaí.
24. MEABHRAÍTEAR DI treoirínte ECDC maidir le *Operational public health considerations for the prevention and control of infectious diseases in the context of Russia's aggression towards Ukraine* [Breithnithe oibríochtúla sláinte poiblí chun galair thógálacha a chosc agus a rialú i gcomhthéacs fhogha na Rúise faoin Úcráin], a foilsíodh an 8 Márta 2022.
25. TARRAINGÍONN SÍ AIRD ar an bhfíric go bhfuiltear ag súil go mbeidh tionchar ag saincheisteanna agus géarchéimeanna domhanda eile freisin ar theacht chun cinn galar tógálach laistigh den Aontas, go háirithe an t-athrú aeráide, ar dócha go méadóidh sé tarchur einceifealaítis sceartán-iompartha agus galar veicteoir-iompartha eile, amhail fiabhras na Níle Thiar nó fiabhras deinge.
26. AITHNÍONN SÍ an obair a dhéanann Líonra Údarás Rialála Cógas an Aontais Eorpaigh a bhaineann le vacsaíní, lena n-áirithítear cáilíocht, éifeachtúlacht agus sábháilteacht cógas san Aontas Eorpach. Is éard atá i gceist le hobair an líonra rialála líonrú eolaíoch, tagarmharcáil agus comhoibriú láidir idir na húdaráis inniúla náisiúnta, rud a chuireann le heolas eolaíoch domhain ar vacsaíní agus a mhéadaíonn an iontaofacht i measc mhuintir na hEorpa.
27. IARRANN SÍ AR NA BALLSTÁIT AN MÉID SEO A LEANAS A DHÉANAMH:
- Feachtas vacsaínithe d’aoisigh a chur chun cinn chun cosaint a thabhairt ar ghalair thógálacha in-tarchurtha a d’fhéadfadh a bheith bainteach le torthaí tromchúiseacha, amhail an bhruitíneach, diftéire, teiteanas nó polaimiailíteas;
 - Feachtas vacsaínithe leanaí a choinneáil ar bun agus cosaint ar ghalair thógálacha in-tarchurtha a chur ar fáil do leanaí nach bhfuil cosanta go fóill le vacsaíniú, i.e. chun feachtas vacsaínithe cúitimh a chur i gcrích;

- Tacú le digitiú an chórais cúraim sláinte agus féachaint an bhféadfaí acmhainneacht saoráidí leighis a fhorbairt chun faisnéis leictreonach a stóráil maidir le stádas vacsaínithe na saoránach;
- Lucht saothair leordhóthanach san earnáil sláinte a chruthú agus a chothabháil a bheidh in ann freagairt thapa éifeachtach a thabhairt ar bhagairtí sláinte, chomh maith le feabhas a chur ar chumhdach vacsaínithe i measc gairmithe cúraim sláinte mar dhea-chleachtas sláinte don phobal i gcoitinne;
- Oideachas sláinte agus litearthacht sláinte a chur chun cinn ar feadh an tsaoil.

28. IARRANN SÍ AR AN gCOIMISIÚN AN MÉID SEO A LEANAS A DHÉANAMH:

- Agus cosaint sonraí sláinte á háiritheáil, féachaint ar an mbreisluach agus ar na féidearthachtaí a bhaineann leis na bacainní dlíthiúla agus teicniúla ar idir-inoibritheacht na gcóras (fo-) náisiúnta faisnéise um imdhíonadh, i gcás inarb ann dóibh, a shárú, trí na deiseanna a chuirtear ar fáil leis na sásraí malartaithe sonraí sláinte trasteorann atá ann cheana nó a bheidh ann amach anseo, agus féachaint ar an mbreisluach a bhaineann le leagan digiteach de dheimhnithe vacsaínithe, agus an taithí a fuarthas le bonneagair dhigiteacha Eorpacha agus le huirlisí eile atá ann cheana á gcur san áireamh, amhail an Deimhniú Idirnáisiúnta Vacsaínithe nó Próifíolacsais.
- Béim ar leith a leagan ar thaighde agus ar nuálaíocht agus féachaint cé na féidearthachtaí atá ann chun tacú le forbairt vacsaíní nua in aghaidh bagairtí tógálacha atá ag teacht chun cinn (an athuair), agus aird ar leith á tabhairt ar ghalair veicteoir-iompartha.
- Iarraidh ar ECDC a threoir sláinte poiblí a nuashonrú maidir le scagthástáil agus vacsaíniú do ghalair thógálacha in imircigh nuathagtha laistigh den Aontas/LEE, agus treoirlínte náisiúnta sláinte poiblí atá ann cheana á gcur san áireamh.

29. IARANN SÍ AR NA BALLSTÁIT AGUS AR AN gCOIMISIÚN AN MÉID SEO
A LEANAS A DHÉANAMH:

- Bunachar sonraí fíorúil a cheapadh, bunaithe ar an dea-chleachtas agus an taitní a fuarthas ón ‘uirlis Bazaar’ a ceapadh le haghaidh riachtanais an Bhoird Stiúrtha maidir le soláthar vacsaíní COVID-19, chun malartú faisnéise a éascú, ar bhonn deonach, maidir le barrachais agus ganntanais vacsaíní riachtanacha a d’fhéadfadh a bheith ann, agus ar an gcaoi sin, athdhíol nó deonú féideartha i measc na mBallstát a chumasú.
- Leas a bhaint as deiseanna chun vacsaíní a sholáthar go comhpháirteach i gcás inarb iomchuí, agus na bagairtí tromchúiseacha sláinte trasteorann a aithnítear ar leibhéal an Aontais agus riachtanais iarbhír na mBallstát á gcur san áireamh ag an am céanna.
- Tacú le Líonra Údarás Rialála Cógas an Aontais Eorpaigh trí shásra solúbtha a bhfuil acmhainní maithe aige chun a chuid oibre a chomhdhlúthú agus inbhuanaitheacht rannchuidiú an líonra san fhadtéarma a áirithiú.